

Mittwoch 18. Juni

1823.

Nr. 49.

I. Rirchliche Rachrichten.

England.

London, 29. Mai. Geftern hat Lord Mugent, in dem Saufe ber Gemeinen einen Untrag gemacht, ber gum 3wede hat, die Einbringung einer Bill zu bewirken, wo= durch die Katholiken von Großbrittanien mit denen von Irland auf gleichen Kuff gefett werden. Diefe achtungswerthe Körperschaft, Die einige ber empfehlungswürdigften Familien Englands unter sich gablt, ift noch vieler Rechte beraubt, beren ihre Glaubensgenoffen in Irland fich erfreu-Wenn auch die gesetzgebende Gewalt nicht durch die völlige Emanzipation ber Katholiken beiber Königreiche eine feierliche Sandlung ber Gerechtigkeit begehen will, fo ift es jum mindeften billig, daß die Katholifen in England gleide Vortheile mit benen in Irland genießen. Die diefen lettern im Jahre 1794 gemachten Bewilligungen begreifen die Bahlfreiheit und viele andere Privilegien in sich, die man den englischen Katholiken verweigert. Berr Wort= len und felbst Gerr Peel haben den Untrag des Lords Mugent unterftutt und er ift einmuthig burchgegangen. Bir hoffen aufrichtig, bag ber eble Lord feinen Plan durchführen und daß man späterhin den Katholiken beider Konigreiche eine vollkommene Freiheit bewilligen und badurch die Ruhe und Ordnung Irlands sichern werbe.

Pondon, 3. Juni. Auf der Infel Man besteht noch ein sonderbares Gefetz. Wenn ein unverheiratheter Mann einer Gewalthätigkeit gegen eine Frau angeklagt und über-wiesen wird, so erhält dieselbe von dem Gerichte einen Striek, ein Schwerdt und einen Ning und hiemit die Wahl, den Thäter zu hängen, zu köpfen, oder zu heirathen, welte 3 Strafen auf dieser Infel vor dem Gesetze gleich zu sein scheinen.

Schweden.

In Stockholm, fagt Doctor von Schubert, (in feiner Reife burch Norwegen, Schweden, Lappland und Finnsand in den Jahren 1817, 1818 u. 1820. Leipzig 1823) ift der Ginn für firchliches und fittliches Leben nicht erloschen. Die Rirchen werden gablreich besucht; ja, ich fand an gewöhn= lichen Sonntagen, nicht blos Eine, fondern mehrere, felbit die größten Kirchen fo angefüllt, daß fogar vor der Thure und an niedrigen Rirchenfenftern Mehrere, in Undacht, der Predigt guborten. In und außer der Kirche herrichte die tieffte Stille und Aufmerksamkeit, und Alles zeugte, daß man gefommen war, bas Wort Gottes ju horen. Bablreich, und mit großer Undacht wird bas beilige Abendmahl begangen; mit Thranen ber innigsten Rubrung fab ich die Communifanten dem Altare naben und das Mahl des Berrn empfangen. Much in ben Familien findet man noch viel religiofen Ginn; in einigen find, jumal am Gonn= abende , hausliche Erbauungeftunden üblich ; Tifchgebete find fast allgemein. - Bur Forderung echt-chriftlicher Religiofitat hat die jungft gestiftete Schwedische Bibelgefellschaft gefegnet gewirkt. Gie entstand unter dem Ramen ber Schwedischen Bibelgefellschaft (Gwensta Bibelfallstapet) 1815, nachdem bereits fruher einzelne Provinzial-Bibelgefellschaften gegrundet worden waren, Die fich feitdem febr vermehrt haben, fo daß jest fein Bischofssprengel (Stift) ohne Bibelgefellschaft ift; außer ihnen, gibt es eine Men-ge kleiner Bibelvereine in Stadt = und Candgemeinden; die Mrovinzialgefellschaften werden in ihrem Wirken burch bie Schwedische Sauntbibetgesellschaft, von der fie übrigens teineswegs abhangig find, unterflütt; auch beforgt bie Gefellichaft in Stockholm den Bibelbruck; fie befitt eine eigene Bibelbruckerei, aus welcher bereits mehrere Musgaben ber beiligen Schrift bervorgegangen find. Prafident der Bibelgefellichaft ift ber nicht blos als Staatsmann, fondern auch durch feinen Gifer für driftliche Unstalten aller Urt,

rübmlichft bekannte Staatsrath u. f. w. Graf Rofenblad. Die Gefellschaft hat aus England ansehnliche Unterftutungen erhalten und erhalt fie noch; der Konig hat ihr Preß: freiheit bewilligt, und faft überall im Reiche hat man fich gur Thatigfeit fur ihre Zwecke burch Beitrage vereinigt. Der befannte Schottlandische Beiftliche Dr. Benberfon, welcher als Bevollmächtigter ber Brittischen und ausländischen Bibelgefellschaft zu London, fich mehrere Jahre im Norden aufhielt, ruhmte von Schweden, daß er in Europa fein Land gefunden, wo die Theilnahme an der Bibelfache in einem höheren Grade Wirkung lebendiger Ueberzeugung fet.

Deutschland.

Durch die allgemeinen polit. Unnalen ift jungft bas im 3. 1803 an den damaligen Kurfürften (jetigen König) von Baiern erlaffene Breve bes Papftes Pius VII. jur öffentlichen Runde gebracht worden, welches in jeder Sinficht wichtig genug ift, um auch in unferen Blattern niedergelegt ju werden. - "Unferem geliebtesten Gohne in Christo, Marimilian, Bergog in Baiern und Gulgbach, Pfalggrafen bei Rhein, des S. R. R. Rurfurften zc. 2c, Pius ber Giebente, Papft. Geliebtefter Gohn in Chrifto! Geit= bem mir vernommen haben, bag Du in Baiern am 21ften Muguft 1801 eine Berordnung erlaffen haft, ju Folge mel: der die fatholische Religion als nothige Bedingung gur Er= werbung staatsbürgerlicher Rechte nicht mehr erforderlich mare, murden mir - ba wir fo etwas von Deiner Religion nicht erwartet haben - bergeftalt in unferm Innerften er= schuttert, baf mir, geliebtefter Gohn in Chrifto, unfere Beffürzung mit Worten nicht ausdrucken konnen; theils, weil Du diefe Neuerung in jenen baierischen Gebietstheilen eingeführt haft, die fich ehedem durch den blubenden Buftand ber Religion ruhmlichft auszeichneten, theile, weil wir fogleich jene bofen, der Kirche und ber fatholischen Religion Unbeil bringenden Folgen voraussahen, welche biefe Berordnung felbit leicht voraussehen ließ. Derohalben haben wir - um bei fo einer bedenklichen Gefahr ben Pflichten unfers hirtenamts ju genugen - fowohl burch unfern am faiferlichen Sofe angestellten Botschafter, als durch andere Manner bei Deinen Gefandten, benen wir es gutrauten, baff fie Dir von unferem Rummer, unfern Gorgen gemiffer, als jeder andere Nachricht geben wurden, dahin getrachtet, daß es Dir nicht verborgen bleiben follte, wie empfind= lich uns jene in Altbaiern erlaffene Berordnung fchmergte, und wie nachbrücklich wir wunschten, daß Du Dich von Einführung folder - ber Rirche nachtheiligen - Deuerungen in Baiern - Deiner Religion gemäß - enthalten mediteff. Schon fingen wir an, einige Soffnungen gu ichorfen, bag Du von Deinem Beginnen abstehen murdeft, indem Du es felbst bemerktest, (fo haben wir es hier gebort) daß jene Meuerung in Baiern fogar von Deinen Unterthanen mit größtem Leidwefen aufgenommen murbe, weil fie faben, bag badurch nicht allein die deutsche Reichs: verfassung und die L'efdluffe des westphälischen Friedens | lauchtigsten Frau Gemablin, und Kurfürftin vorsteht, Die

verlett waren, fonbern auch den Katholiken alle Schute mittel zu ihrer Gicherstellung entriffen, bagegen aber ben Protestanten, und fehr vielen andern ju gar feiner Relibekennenden Leuten die hochfte Macht, und mannichfaltige Vortheile jum offenbaren Nachtheile ber Rirche in die Sande gefpielt murben. - Baren Dir aber alle biefe Berhaltniffe genau befannt, und murbeft Du ermit gen, daß gerade gur Verhütung folder Gefährden jene Reiche gefete gegeben find, welche Du burch gebachte neue Berordnung abgeandert haft, fo konnten wir und unmöglich bereben, baß Du in Deinem Borhaben verharren murbeft; vielmehr - mußten wir annehmen, daß Du bas Beiche bene aufheben, und die ruhmwurdigen Beispiele Deiner Regierungsvorgeber nachahmen murdeft, welche burch ge naue Beobachtung jener Reichsgefete - die fatholifche Re ligion in Altbaiern 3 Jahrhunderte lang rein und unver fehrt erhalten, das Land felbst aber, als bas bluhenoffe Erbe Dir hinterlaffen haben. Allein, gleich wie wir ge feben haben, daß alle jene fchmerglichen Bunden, wie wu fie voraussagten, richtig eintraffen, eben so haben wir et auch empfunden, daß alle unfere Soffnungen, womit wir uns ichmeichelten, es burften jene Drangfale von ber Rin che in Baiern doch noch abgewendet werden, vereitelt wur ben. Mein! nicht ohne fcmergliche Ruhrung konnen wir jene einfältigen und ichweren Bergeben in Erinnerung bringen, bie nach der Bekanntmachung jener Bererdnung in Baiern gegen die Rechte ber Rirche, gur Berftarfung ber Protestanten, zur Bergrößerung ihres ftolgen Uebermuthet gegen diefelbe, ja felbst zur Aufhebung aller Religions ficherheit verübt worden find. Gollte in Baiern bie fathe lische Religion noch aufrecht stehen, und - solltest Du fort an in ihrem Glauben verbleiben wollen, fo barf, und fann alles Geschehene feinen Bestand haben. Bir werben (mel wir jede einzelne Thatfache nicht aufgahlen, und die Gren gen eines Gendfchreibens nicht überschreiten wollen) nur bas, was wichtiger icheint, andeuten, damit Du aus unferer apo ftolifchen Migbilligung bie Verkehrtheit Deiner Maagregeln erfeben, das Geschehene vernichten, und das Mergerniß mit ber gut machen konnest, welches Du gegen beine Absicht (benn bas Gegentheil fonnen wir nicht glauben) allen Ratholiten insgefammt gegeben haft, indem Du, als fatholifder Furk es zugegeben haft, daß gegen die Rirche folche Berfügungell getroffen murden, wodurch ihr ber gröfite Schade jugefügt, der Religion felbft aber die größte Gefahr herbeigeführt werden ift. Hus bem einzigen Staatsburger-Diechte - all ob die der Kirche badurch gefchlagene Bunbe nur eine Rie nigkeit mare - welches man folchen Louten angebeihen lieb die von Kindheit an gegen die fatholische Kirche feindfellig gefinnt, berfelben hochft ichablich werden fonnen, wenn fi Bu ben oberften Craatsamtern gelangen, haben Deine Re gierungsbehörden die Beranlaffung genommen, gegen bie beiligften Rirchenfagungen zu verordnen, daß fatholift Pfarrer ohne geringfte Weigerung, ober Gegenrede, Kathe lifen mit Protestanten trauen follten, midrigenfalls bem in theriften Wortdiener, welcher der Kapelle Deiner Durch Wollziehung ber Trauung übertragen murbe. Was beifit nun bas anders, als burch eine widerrechtliche Gewalt in ber Kirche bas burchseben wollen, mas - nach bem Husbrucke Benedifts, des 14ten, unferes Borfahrers, - die Kirde in Unbetracht ber größten Gefahren, die fur ben fatho: lifden Theil felbft, und insbefondere fur die werbenden Rinder aus folchen Eben entfpringen, allgeit, und von ben erften Jahrhunderten an verboten hat? Wenn aber folche Eben - an sich schon unhaltbar - von der Rirche als nich= tig verworfen werden, und zwar darum, weil fie eingegan= gen find - nicht in Begenwart bes eigenen Pfarrers, ober eines andern vom Pfarrer oder bem Bischofe bestellten Priefters, auch nicht in Gegenwart wenigstens zweier gultiger Beugen nach ben Vorschriften bes allgemeinen Rirchenraths von Trient, welche in Baiern nicht allein gesetlich verfündigt, fondern auch ftets mit der größten Gemiffenhaftigfeit beobachtet worden find, fo kannft Du leicht begreifen, wie ftreng folche Ehen verboten werden muffen, zumalen, wenn die heillofen Wirkungen in Unichlag gebracht werden, welche felbst fur ben Staat baraus entspringen burften. Aber noch nicht genug. Weltliche Richter maßen fich bas Recht an, über die Nichtigfeit ber von Gott geweihten Jungfrauen abgelegten Ordensgelübde zu entscheiben, und ermächtigen diefelben, ihre Klöfter zu verlaffen, und fortan wieber in ber Welt zu leben. Die Kloftergeiftlichen aber, welche durch Abfall von ihren Orden aus ihren Klöftern gewichen find, nehmen fie bergeftalt in Schut, daß fie ihnen nicht allein erlauben, frei und ungestraft gegen bas Berbot der Bischofe außer ihren Klöftern herumguschweifen, fondern den Klöftern fogar befehlen, den Ubtrunnigen mit baarem Gelde Unterhalt zu verschaffen. Deine Regierungs= stellen fordern ben Bischöfen, gleichfalls an Eidesstatt, das Versprechen ab, daß sie die vierzigtägigen Fasten (welde nach dem Musbrucke des Papftes Benedifts des 14ten ichon im alten Gefete, und den Propheten vorgebildet, durch das Beispiel unsers Berrn Jesu Christi felbst geheiliget, von den Uposteln geerbt, von den Kirchensatzungen allenthafben vorgeschrieben, und von der gangen Rirche feit ihrem Entstehen festgehalten, und heilig beobachtet worden) wie auch die übrigen, von der Kirche vorgeschriebenen Fasttage für immer als nicht verbindlich erklären, und nur 3 Fafttage im Sabre vorbehalten follten, gang nach ber Gewehnheit der Lutheraner. Ein, in der fathelischen Rirche bisher unerhörtes Beispiel!! Die Pfarreien werden auf ben Befehl Deiner Regierung, von weltlichen Beamten gerflickelt, und von eben biefen die Grenzen derfelben vorge= ichrieben. Die Zehenten , welche Pius der bte, unfer Borfabrer, aus blofer Rachficht dem Aurfürsten in Baiern, Deinem Regierungsvorganger, aus bem Rirchenvermogen jur Erleichterung der Kriegslaften auf einige Jahre bewilligt hat, werben jett unter bem Vorwande ber Gouveranitat und ber Landeshoheit, von Deinen Beamten erhoben. Die Geiftlichen werben vor ben weltlichen Richterftuhl gerufen , und genothigt , in Kriminalsachen Beugschaft gu geben. Die Unftande, welche fich zwischen ben Bischöfen und Deinem Bofe, ober andern Perfonen über Patronatsrechte erheben, werden nicht dem rechtmäßigen Richteramte, fonbern ben weltlichen Stellen gur Berhandlung und Entscheibung übertragen. Jenes Kurfürstliche geiftliche Raths-Collegium maßt fich bas Recht an, ju untersuchen, und auszusprechen, mann, wo, und auf welche Weife Die Pfarrer ihre Kirchenverrichtungen halten follen, wie auch über Die Bestimmung ihres Standesgehaltes zu erkennen. Rlofter werden unterdrückt, und ju weltlichen 3wecken verwendet; ja die Pfarreien fogar werden jum Theile ihrer geift= lichen Geräthschaften beraubt. Die Buchercenfur, wodurch vordersamst die Reinheit ber fatholischen Lehre erhalten wird, ift aufgehoben. Kloftergeiftliche und andere bewährte Manner find von den Sochschulen verbannt, und ftatt ihrer folche Lehrmeister angestellt worden, welche die Bergen und die Köpfe junger Leute mit den schädlichsten Grundfagen zu verderben befliffen find. Es murde ju weit fuhren, wenn wir die übrigen, eben fo bruckenden, als beklagenswerthen Ereigniffe aufgablen wollten, welche mahrend Deiner Regierung gegen die deutsche Reichsverfaffung, gegen bie Rirchengesebe, gegen die Verordnungen der Papfte und der Rirchenversammlungen in Baiern fich ergeben haben. dem aber alle diese Thatsachen eine Berachtung der Kirche und der Katholiken an den Tag legen, begunftigen fie gu= gleich die stolzen Unmaßungen der Protestanten, welche -Deines Schutzes sicher — alles das sich erlauben zu dürfen glauben, womit sie ihre gegen die katholische Religion langst gehegten Plane burchfegen konnen. Much ift bas, was man bisher erlebt hat, feineswegs von der Urt, daß man nicht einseben follte, wie boch ihr Muth angewachsen, und wie viel für die fatholische Kirche von ihnen zu fürchten ift. Unfer Gemuth ftraubt fich, bas Undenfen jenes beweinenswurdigen Tages zu erneuern, da zu Landshut ein jugellofer, und gottesläfterischer Saufe von Studenten, auf Unstiften eines Lehrers, - die Buth der Bilderftur= mer übertreffend - das ehrwurdige Bild unfers Erlofers Jefu Chrifti mit Unbilden aller Urt überhäufte, und an ben Galgen ju hangen fich erfrechte. Wir laffen es unent= schieden, ob es mehr zu beweinen ift, daß diese ruchlose That auf einer katholischen Sochschule verübt, oder, daß felbe bisher noch durch fein Zeichen einer öffentlichen Trauer versohnt worden fei. Dun kommt die Reihe an jene Er= eigniffe, die in ben neuen, von Dir in Befit genommenen, ehevor der Kirche gehörigen Gebietstheilen ftatt gefunden haben. Sier wurden gegen die Rirche, und ihre Beamte, gegen die Klostergeiftlichen, gegen Ubtenen, gegen Collegialund Domftifter fo viele Unordnungen durchgeführt, daß es das Unfeben gewann, als ob Deine Befigergreifung bas Ende aller Gicherheit fur die Rirche in jenen Wegenden berbeigeführt hatte. Da nun Gott, der uns jum Wachter feiner Rirche gefett bat, von und allerdings fordert, baf wir fo vielen und fo barten Bedrangniffen begegnen follen, und - da wir dereinft über unfere Umtsführung die ftreng= fte Rechenschaft geben muffen, fo haben wir, nm die Pflich ten unfere Birtenamte in ihrem cangen Umfange gu erfullen (bie wir aber auch allzeit erfullen werden, damit wir Gott nicht untreu werden, und unferer Ehre, und un fern grauen Saaren feinen Schandfleck anbangen) fo haben wir uns entichlossen, biefes Gendichreiben, als Beugen unferer feierlichen Vermahrung gegen fo viele Reuerungen, Die bort gegen die Rirche, und ihre Diener unternommen murben, an Dich zu erlaffen. Denn wir halten es für unmöglich , baß, wenn Du einfiehft, baß ber apoftolische Stuhl Deinen Verfügungen entgegen fei, nicht auch zugleich einsehen follteft, mas Dein Glaube, Dein Beil, Dein Ruhm von Dir forbern. Bir verfeben uns ju Dir, geliebtefter Cobn in Jefu Chrifto, daß Du - burch diese unfere väterlichen Ermahnungen aufgeweckt -- in ber Ergebenheit gegen bie Rirche und in Befchutung ber fatholischen Religion Deinen Regierungsvorgehern nicht nachstehen, und nicht zugeben werbeft, bag bie Kirche noch langer unter jenen ichweren Bebruckungen feufge, wedurch fie, wie Du nun fiehft, in jenen Gegenden beinahe jum Untergange gebracht wird. ten aber biefe Bedrängniffe noch langer fortdauern, mahr= lich, fo murben mir, um ber Wohlfahrt ber Kirche, und bem Seile ber uns anvertrauten Geelen Furforge gu thun, nach bem Beisviele unferer Vorfahren, unfer Umt gewiß nicht unthätig hintansegen. Inzwischen wollen wir in De-muth unseres Gergens den Bater der Lichter und der Erbarmungen Lag und Dacht mit anhaltendem Bebete anfleben , damit er bei fo wichtigen Ungelegenheiten , die uns fo vielen Rummer verurfachen, Dich, geliebtefter Gohn in Gefu Chrifte, mit bem Lichte feiner Mufflarung erleuchte, und durch seine Allmacht bewirke, daß Du einsehen mogeff, (wir muffen es noch einmal wiederholen) Dein mabrer Ruhm, und Dein Geelenheil fei ungertrennlich mit jenen Ungelegenheiten verbunden. Da wir nicht im Geringffen zweifeln, daß Du - Deiner Beisheit gemäß - auf beibes mit allem Ernfte Bedacht nehmen wirft, ertheiten wir Dir liebevollest unfern apostolischen Gegen. Wegeben gu Rom ben 12. Febr. 1803, im 3ten Jahre unfers Papftthums.

II. Mifcellen.

Im Jahre 1819 starb ber Pfarrer Karl Heinrich Jugler zu Sprotte bei Eilenburg im Bergogthume Sachsen. Er war baselbst 23 Jahre hintereinander, mehr mit Segen in seinem Umte, als mit Glück und Wohlstand in seiner Haushaltung, Prediger gewesen, und aller Drangsale ungeachtet, die ihn besonders in der letzteren Zeit seines Lebens betroffen hatten, zeichnete er sich doch, bei einem unerschützterlichen Vertrauen auf Gott, immer durch einen sehr heitern und frohen Sinn aus. Seiner Wittwe, die viel mit ihm geduldet hatte, aber doch bei ihrer Geistesbildung und Gutmüthigkeit seinen heitern Sinn noch sehr zu beleben und zu stärken wußte, hatte er in dem kleinen Nachlasse, den sie vorfand, als ein sehr theures und werthvolles Familienvermächtniß, Luthers Trinkfrug zurückgelassen, bestehend aus weißem Thon, unten etwas weit geformt,

grun angestrichen, mit mancherlei schwarzen, bem Geifte Luthers febr entsprechenden Figuren bemablt, nach oben etwas enger zugehend und mit einem fleinen zinnernen De: cfel verfeben. Die Urt und Beife, wie diefer Krug in bie Jugler'sche Familie gekommen war, ift folgende. Der ebe. malige Generalfuperintendent Dr. Lefcher in Dresten, welcher ihn bisher befeffen , hatte ihn im Jahre 1740 feinem Odwie gerfohne, dem Konigl. Großbrittanischen Rathe und Dro feffer an der Ritterafademie zu Luneburg, Johann Fried. rich Jugler, verehrt. 2118 biefer farb, fo erhielt ihn bef fen Bruder, Karl Muguft Jugler, welcher Prediger ju Gorfchleben in Thuringen war. Dieg war ber Bater von unferm Jugler, dem gewesenen Prediger gn Sprotte, und fo fam er in beffen Sande. Diefen Krug nun hielt ber Berftorbene um Luthers willen, und ihn zugleich als ein altes, ehrenwerthes Kamilienstück betrachtend, fehr bod; und wie er denfelben jedem Freunde, der ihn befuchte, al lemal mit großer Freude vorzeigte, so pflegte er ihn auch immer bei jedem freundschaftlichen Gastmable zu einem fogenannten Ehrentrunke im Rreife berumgeben zu laffen. Uls im Jahre 1821 am Reformationsfeste gu Wittenberg bas Lutherische Denkmal feierlich auferichtet werden follte, und erwartet murde, bag Gr. Dlaj. ber Konig von Preul fen felbft babei gegenwärtig fein murbe, fo murbe ber Jug lerfchen Wittme von einem Freunde gerathen, daß fie doch Luthers Krug nach Wittenberg fenden, und ihn bei jener Feierlichkeit dem Konige, als ein zwar an fich unbedeuten bes, aber ihm boch vielleicht nicht gang unangenehmes Ge fchent, überreichen laffen michte. Diefes zu thun, trug fie freilich Unfange großes Bedenfen. Indef fiegte ber On danke bei ibr, daß doch der Konig felbst durch die veran Staltete Errichtung jenes Denfmals Luthers eine fo große Uchtung der Verdienfte Diefes unvergeftichen Dannes gu ertennen gebe, und daß ihm folglich boch auch vielleicht et ne folche Kleinigkeit, wie an fich biefer Krug fei, eine Freude machen konnte. Der Krug wurde daber von ihr nach Wittenberg abgefandt; und ba ber Konig felbft nicht jugegen war, fo wurde die Beranstaltung getroffen, bal er bemfelben in feiner Refideng überreicht murbe. Er mut de auch fehr gnädig aufgenommen und nachdem über die eigentlichen Umftande ber Juglerschen Wittwe einige naber Erfundigungen waren eingezogen worden, fo murden von Gr. Majeftat derfelben am 1. November 1821 an, eme jährliche Pension von 50 Thir. auf ihre Lebenszeit zuge fichert. Das hatte die gute Frau nicht erwartet und nicht gefucht, und ihre dankbare Rührung war groß, ale fie davon die erste Rachricht erhielt. Das hatte auch ihr selle ger Mann nicht gedacht, und auch bem unfterblichen Luther war gewiß nie der Gedanke in ben Ginn gefommen, baf felbst noch einmal nach 300 Jahren fein Trinkfrug einer armen Predigerwittme gu einer fo mobithatigen und groß muthigen Unterftubung verhelfen murde.